

RESOLUTION 03-2013
De la RESOLUCIÓN 03-2013

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ABILENE, TEXAS ORDERING A GENERAL ELECTION TO BE HELD ON MAY 11, 2013.

(UNA RESOLUCIÓN DEL CONSEJO DE LA CIUDAD DE ABILENE, TEXAS, PIDIENDO UNA ELECCIÓN GENERAL QUE SE LLEVARA A CABO EL 11 DE MAYO DEL 2013.)

WHEREAS, the City, pursuant to Texas Election Code 271 which authorizes political subdivisions of the State of Texas to hold elections jointly in voting precincts if it will be of benefit to the citizens and voters thereof to be served by common polling places and elections are ordered by the authorities of two or more political subdivisions to be held on the same day in all or part of the same territory, will hold a joint election with Wylie Independent School District, and the City of Impact; and,

Portanto la Ciudad, de acuerdo al Código Electoral 271 de Texas, el cual autoriza a las subdivisiones políticas del estado de Texas, llevar a cabo elecciones conjuntas en las urnas de votación, si esta beneficia a los ciudadanos votantes. Del mismo modo esta servirá como lugares comunes de votación y elección por orden de dos o más autoridades de las subdivisiones políticas, y estas se llevarán a cabo el mismo día en parte o todo el territorio, en elecciones conjuntas con el, Distrito Escolar de Wylie, y City of Impact; y

WHEREAS, the City will contract with the Taylor County Election Administrator to conduct the City of Abilene General; and,

Portanto, la Ciudad hará contrato con Taylor County Election Administrator para llevar a cabo la Elección General de Abilene; y

WHEREAS, the Taylor County Election Administrator has presented a list of persons recommended for appointment by the City as Presiding Election Judges, Alternate Judges, Manager of Central Counting, Tabulation Supervisor, Judge of Central Counting Station, Judge of Early Ballot Board and Assistants as attached in Exhibit A.

Portanto, Taylor County Administrator ha presentado la lista con las personas recomendadas para el nombramiento de Juez Presidencial de las Elecciones, Juez Alternativo, Gerente del Conteo Central, Supervisor de la Tabulación, Juez de la Estación Central del Conteo, Juez de las Balotas Tempranas y Asistentes en la Prueba Material A.

NOW THEREFORE, BE IT RESOLVED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF ABILENE, TEXAS:
(AHORA POR LO TANTO, SEA RESUELTO POR EL CONSEJO DE CIUDAD DE ABILENE, TEXAS:)

An election is hereby ordered to be held on May 11, 2013 for the purpose of:
(Una elección se pide por este medio para que se lleve a cabo el 11 de Mayo del 2013 para el propósito de:)

Electing one Councilmember from Place 5 and one Councilmember from Place 6, for the City of Abilene
Elejir al Miembro del Consejo para el Lugar 5 y Miembro del Consejo para el Lugar 6, de la Ciudad de Abilene.

LOCATIONS OF POLLING PLACES
(DIRECCION(ES) DE LAS CASILLAS ELECTORALES)

Precinct #	Location	Address
101,205,107A	Elmcrest Baptist Church	517 N Pioneer Dr., Abilene TX 79603
102, 103	Church of Christ-S.11th & Willis	3333 South 11th, Abilene, TX 79605
104, 105, 106	Westminster Presbyterian	4515 South 14th St., Abilene, TX 79605
202, 201	Cobb Park Recreation Ctr	2302 State Street, Abilene, TX 79603
203, 204, 401	Sears Park Recreation Ctr.	2250 Ambler Ave., Abilene, TX 79603
302, 301	Southern Hills Church of Christ	3666 Buffalo Gap Rd., Abilene, TX 79605
304, 305	New Beginnings United Pentecostal Church	5535 Buffalo Gap Rd., Abilene, TX 79606
306, 307, 108	Zion Lutheran Church	2801 Antilley Rd., Abilene, TX 79606
402, 403	Hillcrest Church of Christ (Jones County Pct. 302 and 401)	650 East Ambler, Abilene, TX 79601
404, 405	Highland Church of Christ	425 Highland, Abilene, TX 79605
406, 407, 408	Thomas Elementary School Wylie ISD	1240 Lakeside Drive, Abilene, TX 79602

Early voting by personal appearance will be conducted by the Taylor County Elections Office each weekday in the Taylor County Plaza, 400 Oak Street, Abilene, Texas, from 8:00 am until 5:00 pm, April 29, 2013, through May 3, 2013, and from 7:00 am until 7:00 pm on May 6-7, 2013.

La votacion temprana en persona, sera conducida por Taylor County Elections Office de Lunes a Viernes en Taylor County Plaza, 400 Oak St., Abilene, Texas, desde las 8:00 a.m. hast alas 5:00 p.m., del 29 Abril hasta el 3 de Mayo, 2013, y de 7 a.m. hasta 7:00 p.m. los dias 6-7 de Mayo.

Early branch voting each weekday in K-Mart, 4565 South 1st Street and Mall of Abilene, 4310 Buffalo Gap Road, from 10:00 am until 6:00 pm beginning April 29 and ending May 7, 2013.

La votacion temprana de Lunes a Viernes sera en K-Mart, 4565 S. 1st St., y el Mall of Abilene, 4310 Buffalo Gap Rd. de 10:00 a.m. hasta 6:00 p.m. empezando 29 de Abril terminando 7 de Mayo, 2013.

Applications for mail ballots must be received by 5:00 pm, May 3, 2013, addressed to Kristi Allyn, Taylor County Election Administrator, P. O. Box 3318, Abilene, Texas 79604.

Solicitudes de balotas por correo deberan ser recibidas a mas tardar el 3 de May, 2013, dirigidas a Kristi Allyn, Taylor County Election Administrator, P.O. Box 3318, Abilene, TX 79604

That this Resolution shall take effect immediately from and after its passage, as indicated below.
(*Que esta resolución tomará efecto inmediatamente y después de su paso, según lo indicado abajo.*)

ADOPTED by the City Council of the City of Abilene on the 24th day of February, 2013.
(*ADOPTADO por Consejo de Ciudad de Abilene, este dia 24 de Febrero del 2013.*)

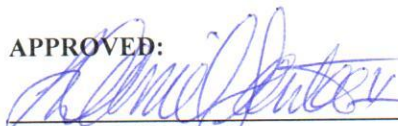
ATTEST:

DAFE:


CITY SECRETARY
(*Secretaria de la Ciudad*)


MAYOR
(*Alcade*)

APPROVED:


CITY ATTORNEY
(*Abogado de la Ciudad*)